

Quall

QTF2010

QuallThermo

Temassız Ateş Ölçer



KULLANIM KILAVUZU

UM-001, Rev. No: 3, Rev. Tar: 22.05.2024
BUDI NO: 86830712QTF2010QL

CE 2696

QualiThermo'yu satın aldığınız için teşekkür ederiz.

KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUNUZ!

QualiThermo her yaşta insanın vücut sıcaklığını ölçmek için kullanılan temassız klinik bir ateş ölçerdir.

Bu ateş ölçerin kullanımının, doktorunuza danışmanın yerini alması amaçlanmamıştır. Ölçüm sonuçlarına ve / veya tedaviye dayalı olarak kendi kendine teşhis koymak tehlikeli olabilir.

Cihaz, her milletten, her boydaki ve ağırlıktaki bebekler (0-3 ay), çocuklar (3-36 ay) ve yetişkinler (36 ay+) için tasarlanmıştır. Hastalar, hasta yakınları tarafından ev ortamında, görevliler tarafından toplumsal alanlarda, sağlık profesyonelleri tarafından kliniklerde kullanılabilir.

Cihaz, insan veya hayvan kaynaklı doku, hücre veya türevleri içermez. Cihazın içerisinde hiçbir tıbbi madde veya biyolojik materyal bulunmamaktadır. Cihaz, endokrin bozucular veya kullanıcıda hassasiyete veya alerjik reaksiyona neden olabilecek herhangi bir malzeme içermez.

Cihazın endike olduğu bir hastalık yoktur. Cihazdan kaynaklanan herhangi bir kontrendikasyon bulunmamaktadır. Cihazın herhangi bir yan etkisi yoktur. Cihaz, temassız olarak vücut sıcaklığını ölçmek ve izlemek için kullanılan bir tanı ve teşhis cihazıdır.

Cihaz steril olarak satılmaz.

Yüksek veya uzun süreli ateş, özellikle küçük çocuklar için tıbbi yardım gerektirir. Lütfen doktorunuza danışınız.

UYARILAR!

Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.

Bebekler için boğulma tehlikesi yaratabilecek küçük parçalar içerir.

Bu ateş ölçeri -20°C'nin altındaki veya 50°C'nin üzerindeki sıcaklıklarda veya aşırı nemde (% 85'in üzerinde yoğunlaşmayan bağıl nem) saklamayınız.

Ateş ölçer, kullanıldığı yerden daha soğuk veya daha sıcak bir yerde saklanıyorsa, ölçümü almadan önce kullanılacağı odada 30 dakika bekletiniz.

Cihazı sıcaklığı 90°C üzerinde olan herhangi bir şeyi ölçmek amacıyla kullanmayınız.

GÜVENLİK ÖNLEMLERİ ve UYARILAR

Yüzmenin, banyonun ya da fiziksel egzersizin hemen ardından cihazı kullanmayınız. Ölçüm yapmadan önce 30 dakika bekleyiniz.

Asla termometre üzerindeki bir açıklığa keskin bir nesne sokmayınız.

Ateş ölçeri düşürmeyiniz ve şiddetli darbe ve şoktan koruyunuz.

QualiThermo su geçirmez değildir. Suya veya diğer sıvılara sokmayınız ve dökülmelere karşı koruyunuz.

Temizlik ve dezenfeksiyon için lütfen "Temizlik" bölümündeki talimatları izleyiniz.

Sensör camına parmakla dokunmayınız ya da üzerine nefes vermeyiniz.

Cihazı açmaya veya tamir etmeye çalışmayınız. Cihaz sadece yetkili servisler tarafından tamir edilebilir!

Taşınabilir ve mobil HF iletişim ekipmanı bu cihazı etkileyebilir.

CİHAZIN TANITIMI

- 1- LCD Ekran
- 2- Açma Kapama Tuşu
- 3- Mod / Arka Aydınlatma Tuşu
- 4- Hafıza / Ses Kontrol Tuşu
- 5- Tarama Tuşu
- 6- Sensör
- 7- Sensör kapağı
- 8- Pil Kompartımanı



QualiThermo Kullanımı

ÖNEMLİ! Ateş ölçerin ve ateşi ölçülecek kişinin ölçümden önce en az 30 dakika aynı ortamda bulunmuş olması gerekir.

1. KORUYUCU KAPAĞI ÇIKARTINIZ

2. CİHAZI AÇINIZ

Cihaz 2 farklı şekilde açılabilir:



a. Açma kapama tuşuna bir kez basıp bırakarak: Arka aydınlatma yanar ve ana ekran görünür. 3. adıma geçiniz.

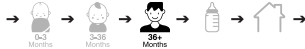


b. Tarama tuşuna bir kez basıp bırakarak: Bu yöntem sadece alından ateş ölçmek için kullanılmalıdır ve ateş ölçer tarama tuşuna basılmadan önce alnın ortasından 2-3 cm. uzakta tutulmalıdır. 6. adıma geçiniz.

3. MODU SEÇİNİZ



Kullanmak istediğiniz modun ikonunu seçene kadar mod tuşuna basarak modlar arasında geziniz.



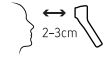
NOT! Cihaz her zaman son kullanılmış olan alından ölçüm modunda açılır!

NOT! Cihaz eğer doğru mod seçilmemişse doğru sonuç vermez (örneğin; bebek mamasının sıcaklığını ölçerken alından ölçüm modunu kullanmak).

4. KONUMLAMA



a. Alından Ölçüm
Ateş ölçeri alnın ortasından 2-3 cm. uzakta tutunuz.



b. Yiyecek & Sıvı Ölçümü
Ateş ölçeri yiyecek veya sıvıdan 2-3 cm. uzakta tutunuz. Ateş ölçer direkt olarak yiyecek veya sıvıya doğru tutulmalıdır, kabin kenarlarına değil.



c. Oda Sıcaklığı
Ateş ölçeri yalnızca havaya doğru tutunuz. Oda sıcaklığı sürekli olarak ekranda görünecektir. Tarama tuşuna basmak veya basmamak sonucu değiştirmez.

QualiThermo Kullanımı

5. ÖLÇÜM YAPINIZ

Alından ölçüm yaparken ateş ölçeri, yiyecek ve sıvı ölçümünde ise içinde bulunduğu kabı sabit tutunuz.



Tarama tuşuna bir kez basıp bırakınız.
Ekranda ölçüm alınırken animasyon görünür.



NOT! Yiyecek & sıvı modunda, tarama tuşunu basılı tutarak yiyeceğin veya kabın farklı kısımlarının sıcaklığını ölçebilirsiniz.

6. SONUCU OKUYUNUZ

Ölçüm tamamlandıktan sonra 3 kısa bip duyulur ve ekranda ölçüme denk gelen renk görünür.

	AÇIK MAVİ	KOYU MAVİ	YEŞİL	TURUNCU	KIRMIZI
MOD		Düşük Sıcaklık	Normal Sıcaklık	Ateş	Yüksek Ateş
0-3 AY	-	<35.8°C	≥35.8 – ≤37.4°C	-	>37.4°C
3-36 AY	-	<35.4°C	≥35.4 – ≤37.6°C	>37.6 – ≤38.5°C	>38.5°C
36+ AY	-	<35.4°C	≥35.4 – ≤37.7°C	>37.7 – ≤39.4°C	>39.4°C
YİYECEK & SIVI	✓	-	-	-	-
ODA	✓	-	-	-	-

NOT! Alından ölçüm yaparken ateş veya yüksek ateş durumunda, cihaz 3 uzun bip ile uyarı verir.

QualThermo Kullanımı

7. CİHAZI KAPATINIZ



Açma kapama tuşuna basarak cihazı kapatınız. Cihazı açık bırakırsanız 30 saniye sonra otomatik olarak kapanacaktır.

SESİ KAPAMA

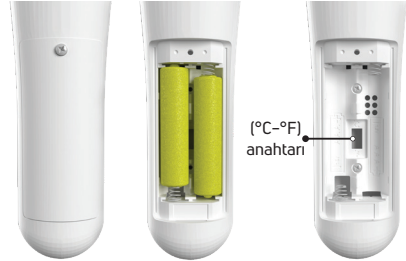


QualThermo uyuyan bir çocuğun ateşini ölçerken size sesi kapama imkanı sunar. Sesi kapamak için Hafıza / Ses Kontrol tuşunu basılı tutunuz. Ekranda ses kapalı ikonu çıkacaktır. Sesi açmak için aynı işlemi tekrarlayınız.

NOT! Cihaz her zaman en son kullanılan ses ayarıyla açılır.

SICAKLIK BİRİMİNİ DEĞİŞTİRME (°C-°F) (°C-°F) anahtarı pillerin altındadır.

1. Pil yuvası kapağını açınız ve pilleri çıkartınız.
2. Anahtarı °C veya °F konumuna getiriniz.
3. Pilleri geri takınız ve pil yuvası kapağını yerine vidalayınız.



QualThermo Kullanımı

ARKA AYDINLATMAYI KAPAMA

QualThermo pil tüketiminden tasarruf etmek için arka aydınlatma ışığını kapama imkanı sunar. Arka aydınlatma kapalı durumdayken bile, ölçüm sonucu ekranda çıktığında birkaç saniyeliğine yanar.



Arka aydınlatmayı kapamak için Mod / Arka Aydınlatma tuşunu basılı tutunuz. Tekrar açmak için aynı işlemi tekrarlayınız.

NOT! Cihaz her zaman en son kullanılan arka aydınlatma ayarıyla açılır.

HAFIZA ÖZELLİĞİ

Cihaz otomatik olarak son alınan 19 alın ölçümünü kaydeder. Yiyecek & sıvı veya oda sıcaklık ölçümlerini kaydetmez.

Hafızada kayıtlı ölçümleri görmek için Hafıza / Ses Kontrol tuşuna bir kez basınız.

Tuşa her basışta, en son alınan ölçümden (MEM1) başlayarak ölçümler ve ölçümün yapıldığı mod ekranda görüntülenir.

19 kayıt geçildiğinde en eski kayıt silinir.

NOT! Sıcaklık birimi °C 'tan °F'a veya °F'tan °C'a değiştirildiğinde, ölçümler otomatik olarak dönüştürülür.

QualThermo Kullanımı

SORUN GİDERME

Hata Mesajı	Neden	Çözüm
H ₁	Sıcaklık ölçülebilir aralığının üstünde.	Cihazı ölçülebilir aralıkta kullanınız.
L ₀	Sıcaklık ölçülebilir aralığının altında.	Cihazı ölçülebilir aralıkta kullanınız.
Er1	Ortam sıcaklığı ölçüm alınabilecek sıcaklık aralığının dışında.	Cihazı 30 dakika boyunca 10°C – 40°C sıcaklığındaki bir ortamda bekletiniz.
Er9	Arızayı ifade eder.	Pilleri çıkartıp tekrar takınız ve cihazı açınız. Problem devam ediyorsa yetkili bir servis ile iletişime geçiniz.

QualThermo Kullanımı

TEMİZLİK

Sensörü temiz tutmak için, her kullanımdan sonra sensör koruyucu kapağı yerine taktığınıza emin olunuz. Sensörü yalnızca kuru (veya saf su ile nemlendirilmiş) çizmeyen bir bezle temizleyiniz.

Cihazın diğer kısımlarını temizlemek için, %70 alkol ile nemlendirilmiş bir bez veya pamuklu çubuk kullanınız ve cihazı kuruyuncaya kadar **kullanmayınız!** Temizlik için başka hiçbir temizlik maddesi **kullanmayınız!** Ateş ölçerin içine hiçbir sıvının girmedigine emin olunuz.

PİLLER

QualThermo 2 adet AAA pil ile birlikte gelir.

Ateş ölçeri çalıştırmak için alkalin pil kullanılması tavsiye edilir. NiMH şarjlı pil kullanılması önerilmez. Cihaz NiMH pillerle de çalışır fakat çalışma süresi önemli oranda azalabilir ve pil göstergesi gerçek doluluk oranını göstermez.

Pil Göstergesi

 Ekrandaki pil ikonu pillerin doluluk oranını gösterir.

Boş pil ikonu pil seviyesinin düşük olduğunu ifade eder. Boş ikon yanıp sönüyorsa piller bitmiş demektir ve değiştirmeniz gerekir.



Dolu



Yarı Dolu



Pil seviyesi
düşük



(Yanıp Sönen)
Piller boş,
değiştirilmesi
gerekir.

Pilleri değiştirmek için, pil kompartıman kapağının vidasını açınız ve pilleri çıkarınız. Artı ve eksi uçlara dikkat ederek yeni pilleri takınız. Cihazı çok uzun süre kullanmayacaksanız, pillerin akması, ısınması veya patlaması sonucu ateş ölçerin hasar görmesini önlemek için pilleri çıkarınız.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Tip	: Temassız Ateş Ölçer (QTF2010)
Ölçüm Aralığı	
Alın	: 34°C – 43°C
Yiyecek & Sıvı	: 0°C – 90°C
Oda	: 0°C – 60°C
Çözünürlük	: 0.1°C
Doğruluk	
Alın	: 34°C-43°C için $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$
Yiyecek & Sıvı	: 30°C-37°C için $\pm 0.3^{\circ}\text{C}$, diğer aralık için $\pm 1^{\circ}\text{C}$
Oda	: 0°C-60°C için $\pm 2^{\circ}\text{C}$
Uygulanan Kısım	: Tip BF
IP Sınıflandırması	: Parmaklar ve 12 milimetreden büyük nesnelerin temasına karşı korumalıdır. Dikey açıdan 15 dereceden daha az su damlamasına karşı korumalıdır.

Hafıza	: Son 19 alın ölçümünü kaydeder.
Ekran	: LCD
Otomatik Kapanma	: Son ölçüm alındıktan 30 saniye sonra.
Saklama Sıcaklığı	: -20°C-50°C
Çalışma Sıcaklığı	: 10°C – 40°C (Yiyecek & Sıvı ve Alın ölçümlerinde geçerlidir)
Saklama Nem Aralığı	: 10-85% yoğuşmasız
Çalışma Nem Aralığı	: 15-85% yoğuşmasız
Pil	: 2xAAA
Pil Ömrü	: Alkalın pil kullanımında, 48+ saat (8000+ ölçüm) arka aydınlatma açık olarak, 96+ saat (12000+ ölçüm) arka aydınlatma kapalı olarak.
Boyutlar (BxExY)	: 179x45x63mm
Ağırlık	: 90.6gr piller hariç

UYUMLULUK

Bu cihaz aşağıdaki standartlarla uyumludur:

EN 60601-1: 2006+A2:2021 Elektrikli tıbbi donanım – Bölüm 1: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel kurallar.

EN ISO 80601-2-56:2017+A1:2020 Elektrikli tıbbi donanım – Bölüm 2-56: Vücut ısı ölçümü için klinik termometrelerin temel güvenliği ve gerekli performansı için belirli özellikler – Tadil 1 (ISO 80601-2-56:2017/Amd 1:2018)

EN 60601-1-2 2015+A1:2020 Elektrikli tıbbi donanım – Bölüm 1-2: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel özellikler – Tamamlayıcı standard: Elektromanyetik bozulmalar – Özellikler ve deneyler.

NOT: Bu cihazı, EN 60601-1-2 2015+A1:2020'de belirtilen normal aralığın dışında elektromanyetik veya diğer parazitlerin varlığında kullanmayın.

EN 60601-1-11:2015+A1:2021 Elektrikli tıbbi donanım – Bölüm 1-11: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel kurallar – Yardımcı standard: Evde sağlık ile ilgili çevrede kullanılan tıbbi elektrikli cihaz ve tıbbi elektrikli sistemler için özellikler.

EN 60601-1-6:2010+A2:2021 Elektrikli tıbbi donanım – Bölüm 1-6: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel kurallar – Yardımcı standard: Kullanım kolaylığı.

EN 60601-1-8:2007+A2:2021 Elektrikli tıbbi donanım – Bölüm 1-8: Temel güvenlik ve gerekli performans için genel kurallar – Yardımcı standard: Elektrikli tıbbi donanım ve elektrikli tıbbi sistemlerdeki uyarı sistemleri için genel özellikler, deneyler ve rehber.

EN IEC 61000-4-3:2020 Elektromanyetik uyumluluk (emu)-Bölüm 4-3: Deney ve ölçme teknikleri-Işıyan, radyo frekans, elektromanyetik alan, bağışıklık deneyi.

EN 62304:2006+A1:2015 Tıbbi cihaz yazılımı – Yazılım yaşam çevrimi süreçleri.

AB 2017/745 Sayılı Tıbbi Cihaz Tüzüğü.

SEMBOLERİN AÇIKLAMASI

Aşağıdaki işaret ve semboller kılavuzda ve/veya ambalajı da dahil olmak üzere üründe kullanılmıştır.

	Üretici
	BF tipi uygulama parçaları olan cihaz
IP22	IEC 60529 Muhafazaların sağladığı koruma dereceleri. (IP Kodu)
	Cihazın steril olmadığını belirtiyor.

	Sıcaklık Sınırlaması
	Nem Sınırlaması
	Kullanım kılavuzuna bakın.
	Elektrikli ve elektronik eski cihazlarla ilgili AB Yönetmeliği – WEEE'ye (Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde elden çıkarılmalıdır.

SEMBOLERİN AÇIKLAMASI

	Referans numarası
	Benzersiz cihaz tanımlama
	Tıbbi cihaz
	Seri numarası
	RoHS İşareti

	Kuru tutunuz
	İmalat Tarihi
	Geri dönüştürülebilir ambalaj
	Paket hasarlı ise kullanmayınız ve kullanım talimatına bakınız.
	CE İşareti

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti Süresi, ürünün satın alma tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Ürünün garanti süresi içinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Ürünün tamir süresi en fazla 20 iş günüdür. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı- üreticisinden birisine bildirim tarihinden itibaren başlar.

Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak uyumsuzluk halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Ürünün arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde imalatçı – üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir ürünü tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4. Ürünün garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5. Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen ürünün;

- Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en az 4 defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde 6 defa arızalanmasının yanısıra bu arızaların üründen yararlanamamayı sürekli kılması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

GARANTİ ŞARTLARI

- Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçı – üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranında bedel indirimi talep edilebilir.

6. Ürünün kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

NOT: Termometre üretim zamanında kalibre edilmiştir. Herhangi bir zamanda sıcaklık ölçümlerinin doğruluğundan şüphe ederseniz, lütfen yetkili distribütörünüz ile temas kurunuz. Genel olarak, uygun şekilde çalıştığından ve doğruluğundan emin olmak için cihazı 2 yılda bir kontrol ettiriniz. Gerekli olduğunda yeniden kalibrasyon masrafları müşteri tarafından karşılanacaktır.



QUALL TEKNOLOJİ A.Ş.
AYDINLI-KOSB MAH. ORGANİK CD. NO:5
TUZLA/İSTANBUL-TÜRKİYE
Made in Türkiye